

# Smlouva o spolupráci při zajištění přípravy uchazečů o studium

(dále také jen "smlouva")

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

(dále jen "občanský zákoník")

## I. Smluvní strany

1. Fakulta strojní, ČVUT v Praze

Zastoupená:

Adresa: Technická 4, 160 00 Praha 6

IČO: 68407700

DIČ: CZ68407700

Kontaktní osoba:

(dále jen "FS")

2. ISN Prague s.r.o.

Zastoupená:

Adresa: Holečkova 3362/53, 150 00 Praha 5

IČO: 14201461

DIČ: CZ14201461

(dále jen "partnerská strana")

## II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je stanovení rámcových podmínek spolupráce smluvních stran na zajištění jazykové a odborné přípravy (dále jen "přípravného programu") uchazečů o studium v akreditovaných studijních programech v anglickém jazyce zajišťovaných FS ČVUT v Praze. Jazyková příprava bude uskutečněna formou kurzu anglického jazyka, který dále bude jazykem studijním. Organizace a průběh přípravného programu bude probíhat na základě vzájemné dohody obou smluvních stran v souladu s předpoklady ke studiu na FS a touto smlouvou.

### III. Okolnosti a délka přípravného programu

1. Cílem realizace přípravného programu je zajištění jazykové a odborné přípravy potenciálních uchazečů o studium v anglickém jazyce na Fakultě strojní ČVUT v Praze (dále též jen „klienti“).
2. Přípravný program bude probíhat v prostorách Národní technické knihovny („NTK“), na adrese Technická 6, 160 00 Praha 6.. Celková doba trvání přípravného kurzu anglického jazyka bude činit 8-10 kalendářních měsíců s 20-25 vyučovacími hodinami týdně. Změna výukových prostor, např. z důvodu jejich obsazenosti, může být provedena pouze po předchozí dohodě obou smluvních stran.
3. Termín zahájení přípravného programu bude pro každý rok stanoven vzájemnou dohodou stran.
4. Přípravný program bude vyučován jen v případě, že se programu zúčastní a za účast v programu zaplatí minimálně 12 účastníků/klientů. V případě, že v přípravném programu bude k datu předpokládaného zahájení programu evidován menší počet účastníků, bude jim partnerskou organizací vrácena platba za účast v programu (pokud byla účastníkem platba za účast v programu zaplacená), a tito odcestují zpět do vlasti, přičemž ve vztahu k cizinecké policii splní informační povinnost partnerská organizace.

### IV. Postavení klientů

1. Po dobu pobytu v ČR za účelem absolvování tohoto přípravného programu nebudou klienti studenty FS a nebudou mít tedy práva a povinnosti vyplývající ze zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen „ZVŠ“). Klienti však budou mít právo ubytování v kolejích ČVUT v Praze, pokud to kapacita ubytování dovolí, bez nároku na ubytovací stipendium. Současně budou mít právo se stravovat ve stravovacích zařízeních ČVUT v Praze bez nároku na stravovací stipendium ze strany FS.
2. Za podmínek odst. V.5 budou mít klienti možnost absolvování odborné přípravy, např. přípravného kurzu z matematiky.
3. Klienti budou přijímáni ke studiu v akreditovaných studijních programech zajišťovaných FS v anglickém jazyce na základě splnění vstupních podmínek přijetí vyhlášených FS pro daný akademický rok (podmínky přijímací zkoušky či pohovoru) s ohledem na kapacitní možnosti otevřených studijních programů. Úspěšné složení závěrečného testu přípravného kurzu z matematiky bude uznáno jako složení přijímacího testu z matematiky v rámci přijímacího řízení na FS.
4. V případě, že klienti zapsaní do přípravného kurzu anglického jazyka úspěšně kurz neabsolvují, mohou tento kurz na vlastní náklady opakovat, nebo se na vlastní náklady vrátit zpět do své vlasti. Náklady spojené s opakováním kurzu a další podrobnosti s tímto spojené budou partnerskou stranou včas písemně oznámeny všem klientům, kterých by se to týkalo, popřípadě jejich zmocněnému zástupci.

## V. Práva a povinnosti partnerské strany

1. Partnerská strana se zavazuje na své náklady zorganizovat a zajistit realizaci přípravného programu dle specifikace v této smlouvě. Za tímto účelem partnerská strana uzavře s klientem smlouvu o jeho účasti na přípravném programu, která bude obsahovat náplň, cenu za účast v přípravném programu a případné další poplatky spojené s účastí v programu.
2. Partnerská strana se zavazuje propagovat a zprostředkovat budoucím klientům informace o možnosti účastnit se přípravného programu, jehož cílem je příprava na studium v akreditovaných studijních programech v anglickém jazyce zajišťovaných FS. Užití jména a loga ČVUT je možné pouze po předchozí dohodě a v souladu s grafickým manuálem ČVUT.
3. Partnerská strana se zavazuje přijímat do přípravného programu jen klienty, u nichž jsou předpoklady ke studiu v akreditovaných studijních programech v anglickém jazyce zajišťovaných FS, a kteří budou splňovat zákonné požadavky pro pobyt v ČR.
4. Partnerská strana předá FS seznam klientů, kteří byli vybráni pro přijetí do přípravného kurzu a kteří uhradili stanovenou část ceny přípravného kurzu. FS těmto klientům vystaví zvací dopis jako podklad pro vydání vstupních víz a povolení dlouhodobého pobytu v ČR. FS předá zvací dopisy partnerské organizaci. Partnerská organizace bude asistovat klientům při získávání vstupních víz. Klienti zapsaní do přípravného programu si musí před nástupem do tohoto programu na vlastní náklady uzavřít zdravotní pojištění. Zdravotní pojištění musí být uzavřeno na celou dobu trvání přípravného programu. Ověření této skutečnosti zajistí partnerská strana.
5. Partnerská strana bude FS průběžně informovat o počtech uchazečů o studium a jiných okolnostech důležitých pro plnění smlouvy a součinnost FS. Partnerská strana na vyžádání FS předá FS důkaz o aktivním studiu klienta, například prezenční listinu, z důvodu součinnosti s cizineckou policií. Partnerská strana bez zbytečného odkladu podá FS zprávu, pokud nebude schopna činnost podle této smlouvy vykonávat.
6. Partnerská strana v případě, že v přípravném programu bude k datu předpokládaného zahájení programu evidován menší počet účastníků než 12, oznámí tuto skutečnost FS a vyrozumí klienty o zrušení realizace přípravného programu a vrátí klientům obdržanou platbu za účast v programu. Jakákoliv jiná kompenzace klientů v případě rušení kurzu nebo neúčasti klientů v programu z důvodu nesplnění podmínek klientů pro pobyt v ČR dle příslušných právních předpisů se neposkytuje.

## V. Práva a povinnosti FS

1. FS bude informovat partnerskou stranu o změnách vstupních přijímacích podmínek do akreditovaných studijních programů, které mají přímý vliv na klienty, o změnách kapacitních možností otevřených akreditovaných studijních programů a o změnách stanovených poplatků za studium v akreditovaných studijních programech pro školní či kalendářní rok.

2. FS si vyhrazuje právo nevystavit zvací dopis pro klienta, u kterého je důvodné podezření, že po absolvování přípravného programu nesplní podmínky pro přijetí do akreditovaných studijních programů v anglickém jazyce zajišťovaných FS (nedostatečné předchozí vzdělání, věk nižší než 18 let apod.).
3. Administrativní poplatek za zvací dopis pro jednoho klienta je 50 korun českých. Administrativní poplatky za zvací dopisy partnerská organizace uhradí FS, a to na základě faktury vystavené ze strany FS se splatností 15 dnů. Faktura bude ze strany FS vystavena vždy na konci kalendářního měsíce, a to souhrnně za v daném kalendářním měsíci vystavené zvací dopisy. Přílohou faktury bude jmenný seznam klientů, pro něž byly zvací dopisy v daném měsíci vystaveny.
4. FS bude prostřednictvím partnerské strany informovat klienty o podmínkách přijímacího řízení do akreditovaných studijních programů a umožní klientům absolvovat výstupní test, který dle přijímacích podmínek bude uznán jako ekvivalentní k přijímací zkoušce z matematiky.
5. Odbornou přípravu poskytne FS formou kurzů celoživotního vzdělávání („CŽV“). Na kurzy CŽV se klienti hlásí skrze partnerskou stranu. Partnerská strana uhradí FS náklady na tímto způsobem poptávané kurzy dle platného ceníku za poskytování kurzů CŽV a to před jejich zahájením na základě faktury vystavené ze strany FS se splatností 15 dnů.
6. Za každého klienta, který se po absolvování programu stane studentem některého z akreditovaných studijních programů v anglickém jazyce zajišťovaných FS, zaplatí FS partnerské straně poplatek ve výši 10 % ze školného skutečně zaplaceného klientem za studium na FS pro první akademický rok jeho studia.

## VI. Platnost, účinnost a trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Případné změny nebo doplnění této smlouvy budou řešeny samostatnými dohodami mezi smluvními stranami ve formě písemného dodatku k této smlouvě, který bude podepsán oprávněnými zástupci smluvních stran.

2. Smluvní strany se dohodly na následujících způsobech ukončení platnosti této smlouvy:

- a) zánikem některé ze smluvních stran,
- b) dohodou,
- c) písemnou výpovědí dle odst. VI.3,
- d) odstoupením od smlouvy v případě jejího podstatného porušení druhou smluvní stranou dle odst. VI.4.

3. Smluvní strany jsou podle článku VI., odstavce 2c této smlouvy, oprávněny tuto smlouvu kdykoliv písemně vypovědět (formou doporučeného dopisu zaslaného druhé smluvní straně), a to bez udání důvodu, přičemž výpovědní lhůta činí 6 (slovy: šest) měsíců a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně, a to na poslední známou adresu. V pochybnostech se má za to, že se jedná o adresu uvedenou v úvodním ustanovení této smlouvy.

4. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit s okamžitou platností, jestliže druhá smluvní strana velmi vážně nebo opětovně po písemném upozornění tuto smlouvu poruší, nebo jestliže ani po písemném upozornění druhou smluvní stranou neodstraní závadný stav ve svém jednání, které je v rozporu s touto smlouvou nebo s dobrými mravy či obchodními zvyklostmi.

## VII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se zavazují, že v případě rozporů nebo sporů budou učiněna účinná opatření vedoucí k jejich vyřešení. Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní, které se nepodaří odstranit jednáním mezi smluvními stranami, budou řešeny s konečnou platností u příslušného soudu České republiky podle platných českých zákonů.

2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.

3. Není-li v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se smluvní vztah občanským zákoníkem a ostatními souvisejícími právními předpisy.

4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem bez výhrad souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle. Na důkaz pravosti a pravdivosti těchto prohlášení připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

V Praze, dne

V Praze, dne

.....  
Za FS

.....  
Za partnerskou stranu